



**APPRENTISSAGE DE  
L'ALPHABET ARABE**

 EDITIONS  
ERKAM

# APPRENTISSAGE DE L'ALPHABET ARABE

Dactylographie  
Ali HÜSREVOĞLU

 ÉDITIONS  
ERKAM



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تُعَسِّرْ رَبِّ تَمِّمْ بِالْخَيْرِ

ء ا	ب	ت	ث	ج
ح	خ	د	ذ	ر
ز	س	ش	ص	ض
ط	ظ	ع	غ	ف
ق	ك	ك	ل	م
ن	و	ه	ه	و

## TABLEAU MELANGE

L'alphabet arabe compte 29 lettres muettes. Chacune d'entre elles se lit avec un son différent des autres. Il est essentiel d'écouter la bonne prononciation d'un professeur d'arabe.

ظ	ض	د	ط	ث
ص	س	ش	ق	ك
ز	ذ	هـ	ح	ح
ا	ن	و	لا	ي
ب	ج	ف	ر	ع
ث	ل	م	غ	ل

Abu Oumama رضي الله عنه rapporte: "J'ai entendu le Messager d'Allah صلى الله عليه وسلم dire:  
« Lisez le Coran car il viendra le jour de la résurrection  
comme intercesseur pour les siens (: ses lecteurs assidus) »  
(Rapporté par Moslem)

## TABLEAU MELANGE

ب	ح	ذ	ن	ر	ج	ث
د	ى	ز	ك	خ	س	غ
ت	و	ف	ط	م	ق	ص
ع	س	ل	ض	ه	ظ	ء

Comparez et lisez les lettres ci-dessous en observant leurs différences.

ت ط	د ض	ض ظ	ق ك
ث س ص	ح خ ه	ذ ز ظ	

Les lettres ci-dessous sont des lettres graves.

خ	ص	ض	ط	ظ	غ	ق
---	---	---	---	---	---	---

Les lettres ر et ل sont parfois aigüe parfois grave



— FATHA

La sonorité des lettres graves est "A" et "E" pour les lettres aiguës  
Elle s'écrit d'un trait oblique sur la lettre.

أَجَرَ	أَبَدَ	أَنَسَ	أَحَدَ	أَدَبَ
وَرَقَ	وَقَبَ	رَزَقَ	صَدَقَ	خَلَقَ
وَرَدَ	وَزَنَ	تَرَكَ	دَرَجَ	دَرَكَ
كَسَبَ	حَلَبَ	حَسَدَ	جَسَدَ	جَلَسَ
حَشَرَ	بَصَرَ	بَعَثَ	كَسَرَ	كَتَبَ
رَفَثَ	وَلَدَ	نَزَلَ	قَدَرَ	عَدَلَ
غَفَرَ	فَتَحَ	ضَرَبَ	دَخَلَ	وَجَدَ

Selon Omar ibn al Khattab ؓ le Messager d'Allah ﷺ a dit:

« Dieu fera élever par ce Livre (le Coran) certaines gens et en  
rabaissera d'autres »

(Hadith rapporté par Moslem)



## HARF-MAD = PROLONGATION

Le Alif seul (ا) prolonge la dernière voyelle pour donner un son (Â)

ذَاقَ	زَارَ	زَادَ	رَامَ	دَامَ
مَاتَ	فَاتَ	رَاحَ	طَابَ	تَابَ
بَاعَدَ	بَادَرَ	أَخَافَ	أَرَادَ	أَجَابَ
قَامَا	كَانَا	بَلَّغَا	قَالَا	تَابَا
كَاتَبَ	قَاتَلَ	حَافَظَ	قَابَلَ	تَوَاعَدَ
مَا قَالَ	مَا كَذَبَ	مَا قَامَ	مَا شَاءَ	مَا كَانَ
جَالَسَ	نَاصَرَ	جَاوَزَ	ظَاهَرَ	صَافَحَ

« L'envie n'est légitime que vis-à-vis de deux personnes : un homme à qui Allâh accorde une fortune qu'il dépense dans le bien jour et nuit et un homme à qui Allâh a donné le Coran si bien qu'il le récite dans sa prière jour et nuit. » (Rapporté par Al-Bukhârî selon Ibn Omar ﷺ)

— KASRA

Kasra est une petite barre oblique située au dessous de la lettre,  
le son de la lettre devient « I »

رَكِبَ	رَدِفَ	أَثِمَ	أَزِفَ	أَذِنَ
خَدِمَ	حَفِظَ	حَمِدَ	رَحِمَ	حَسِبَ
سَمِعَ	قَبِلَ	لَبِسَ	شَبِعَ	شَرِبَ
خَشِيَ	شَفِقَ	عَجِبَ	عَلِمَ	فَهِمَ
نَسِيَ	نَشِطَ	وَرِمَ	وَرِشَ	وَرِثَ
رَضِيَ	لَعِبَ	لَحِنَ	سَلِمَ	لَزِمَ
مَسَاكِنَ	مَغَارِبَ	مَشَارِقَ	سَلَاسِلَ	كَوَاكِبَ

«Le meilleur d'entre vous est celui qui a appris  
le Coran et l'a enseigné aux autres»

(Rapporté par Al Boukhari )

## HARF-MAD = PROLONGATION

La lettre (ى) prolonge le son de la consonne précédente  
en y ajoutant la voyelle kasra (Ī) ou parfois fatha (Â)

قِيَدٌ	نِيَدٌ	حِيَفٌ	كِيَدٌ	كِيَدٌ
كافي	شافي	وافي	نادي	نابي
راجي	ناجي	غازي	ابي	لفي
يَتِيْمٌ	بِحِيْمٌ	يَقِيْنٌ	نَعِيْمٌ	عَظِيْمٌ
اَبَايِلٌ	مَصَابِيْحٌ	قَوَارِيْرٌ	صَابِرِيْنٌ	رَاكِيْعِيْنٌ
اِلَى	تَعَالَى	عَلَى	يَسْعَى	هُدَى
مُوسَى	طُوْبَى	عِيْسَى	مَوْلَى	بُشْرَى

« Celui qui lit une lettre du Livre d'Allah reçoit une bonne  
action, et chaque bonne action est décuplée »

(Rapporté par At-Tirmidhî)

و DAMMA

La dama s'écrit au dessus des consonnes comme un petit "waw" و .  
Les lettres dites graves ont une voyelle/sonorité « OU »  
et les lettres aiguës « U »

أَمْرٌ	أَرْضٌ	أَدَبٌ	أَخَذَ	أُذُنٌ
عَظْمٌ	كَثْرٌ	ضَعْفٌ	كَبْرٌ	حَسَنٌ
جُمُعٌ	غُلْبٌ	حُشْرٌ	ذِكْرٌ	شُكْرٌ
وُجِدَ	وُورِثَ	وُورِدَ	وُوصِفَ	وُوضِعَ
خُلِقَ	ثُلْثٌ	نُزِلَ	صُحِفَ	رُسِلَ
يَجِدُ	يَلِدُ	يَقِفُ	يَرِدُ	يَصِفُ
يُعِيدُ	أَجِيبُ	تُثِيرُ	يُقَالُ	يُطَافُ

« Celui dont la poitrine ne contient point de  
Coran est comparable à une maison en ruine »

(Rapporté par At-Tirmidhi)

## HARF- MAD = PROLONGATION

La lettre ( و ) prolonge le son de la consonne précédente en y ajoutant la voyelle *damma* (û)

يَكُونُ	يَقُولُ	أَقُولُ	نَعُوذُ	أَعُوذُ
نُورُ	رُوحُ	هُودُ	لُوطُ	نُوحُ
جَلَسُوا	عَمِلُوا	كَانُوا	جَابُوا	قَالُوا
يَعُودُونَ	يَسُومُونَ	يَمُوتُونَ	تَصُومُونَ	يَصُومُونَ
يَرِدُونَ	يَقِفُونَ	يَجِدُونَ	يَصِفُونَ	يَلِدُونَ
رَاجِعُونَ	سَامِدُونَ	خَامِدُونَ	خَالِدُونَ	خَاشِعُونَ
يُجِيبُونَ	يُقِيمُونَ	يُحِيطُونَ	يُمِيتُونَ	يُرِيدُونَ

« Certes Allah élève par ce Livre certains peuples et en rabaissera d'autres »

(Rapporté par Moslem)

◌ْ

## SOUKOUN

Sa présence sur une lettre veut dire qu'il faut laisser la lettre concernée sans voyelle courte (Fatha, damma et kasra)

إِذَنْ	كَيْ	لَمْ	لَنْ	أَنْ
هِمْ	زِدْ	إِذْ	مِنْ	إِنْ
هِمْ	مُرْ	خُذْ	كُنْ	قَدْ
سَوْفَ	نَحْنُ	بَعْدَ	كَيْفَ	نِعْمَ
قَدِ قَامَتْ	مَنْ صَامَ	مَنْ مَاتَ	إِنْ تَغْفِرْ	إِنْ يَقُلْ
لَمْ يَدْخُلُوا	لَنْ يَعُودَ	وَلَمْ يَكُنْ	وَلَمْ يُؤَلَدْ	لَمْ يَلِدْ
وَجَدْتُمْ	عَلَيْهِمْ	أَنْعَمْتَ	مُشْتَدُونَ	نَسْتَعِينُ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ      وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ  
وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ      فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

Sa présence sur une lettre veut dire qu'il faut prononcer la lettre concernée deux fois de suite (double), la première fois avec Soukoun et la deuxième fois avec la petite voyelle associée au Chadda (Fatha, dhamma ou kasra).

رَبَّ	رَدَّ	رَلَّ	رَنَّ	رَنَّ
سَرَّ	فَرَّ	جَلَّ	مَدَّ	شَدَّ
حَدَّثَ	قَدَّرَ	سَبَّحَ	بَلَغَ	عَلَّمَ
يُحَدِّثُ	يُقَدِّرُ	يُسَبِّحُ	يُبَلِّغُ	يُعَلِّمُ
أَيُّوبُ	قُدُّوسُ	قِيَوْمُ	أَلْحَى	أَلْحَقُ
قَدَّمْتُ	كُورَتْ	عَنِّي	إِنِّي	رَبِّي
عَرَفْتُمْ	يُفَرِّقُ	نَيْسِرُ	يُكَذِّبُ	صَدَقْتُ

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ  
 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

## FATHATAN (Double voyelle)

Sa présence sur la lettre finale d'un mot veut dire qu'il faut prononcer (AN) après la lettre concernée.

ثَمَنًا	عَلَاءً	بَشْرًا	رَغَدًا	حَسَنًا
سُبُلًا	كُفُوفًا	عِلْمًا	نُزُلًا	كُتُبًا
جِدًّا	شَرًّا	حَقًّا	عَرَبِيًّا	عُلُوفًا
أَفْوَاجًا	أَشْتَاتًا	أَوْتَادًا	تَوَابًا	وَهَابًا
رُجُومًا	كَبِيرًا	سَمِيعًا	بَصِيرًا	هُورًا
جَزَاءً	نِدَاءً	دُعَاءً	صَبْرًا	عَظِيمًا
مُحْسِنًا	مُكْرِمًا	عُرْبًا	رُسُلًا	صَرَصْرًا

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا



## KASRATAN (Double voyelle)

Sa présence sur la lettre finale d'un mot veut dire qu'il faut prononcer (IN) après la lettre concernée.

وَرَعٍ	وَرَقٍ	وَزْنٍ	وَرْدٍ	هَبٍ
وَاحِدٍ	غَاسِقٍ	فَاسِقٍ	كَاذِبٍ	حَاسِدٍ
سَلَامٍ	كَلَامٍ	جَوَابٍ	كِرَامٍ	قِيَامٍ
تَضْلِيلٍ	سَجِيلٍ	قُرَيْشٍ	كَعْصَفٍ	مَأْكُولٍ
مَمْنُونٍ	مِنْ جُوعٍ	يَوْمِئِذٍ	مَسَدٍ	كَبَدٍ
صَفٍّ	شَرٍّ	غَنِيٍّ	جَدٍّ	عَلِيٍّ
إِمْكَانٍ	إِنْكَارٍ	إِسْلَامٍ	إِيْمَانٍ	إِحْسَانٍ

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ \* فَجَعَلَهُمْ كَعْصَفٍ مَأْكُولٍ  
الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَأَمَنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ \*

دو واو DAMMATAN (Double voyelle)

Sa présence sur la lettre finale d'un mot veut dire qu'il faut prononcer (ON) après la lettre concernée.

زَعٌ	أُمٌ	أَرْضٌ	أَبَدٌ	أَزَلٌ
كَاشَفٌ	حَافِظٌ	حَامِدٌ	خَالِقٌ	غَالِبٌ
مِيزَانٌ	فُرْقَانٌ	غُفْرَانٌ	رِزْقَانٌ	رَازِقٌ
مَجِيدٌ	حَمِيدٌ	خَبِيرٌ	شَدِيدٌ	شَهِيدٌ
كِتَابٌ	لِبَاسٌ	مَتَاعٌ	طَعَامٌ	سَلَامٌ
سِنَةٌ	قُدُوسٌ	وُجُوهٌ	رَسُولٌ	مُحَمَّدٌ
حُبٌ	عَرَبِيٌّ	عُلُومٌ	شِفَاءٌ	أَرَءَا

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ • فِيهَا سُرُورٌ مَرْفُوعَةٌ •  
 لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ • وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ •

## ه ه DHAMIR

Si l'avant dernière lettre en fin de mot n'est pas vocalisée (sans voyelle), le (ه) « he » en fin de mot est prolongé sinon elle ne l'est pas.

رَبُّهُ	مَالُهُ	قَوْلُهُ	أَهْلُهُ	لَهُ
وَجْهُهُ	أَجْرُهُ	بَيْنَهُ	شَطْرُهُ	خَلْقُهُ
خَلْفَهُ	بَعْدَهُ	بِإِذْنِهِ	رُسُلِهِ	كُتِبَ
أَبِيهِ	زِينَتِهِ	سَبِيلِهِ	عَلَيْهِ	رِزْقُهُ
لَقِيَهُ	وَنُصِّلَهُ	نُؤِلَّهُ	بِعِبَادِهِ	بِرَحْمَتِهِ
فِيهِ	عَمِلَتْهُ	نُذِقَهُ	إِلَيْهِ	عَلَيْهِ
عَقَلُوهُ	عَلَّمْنَاهُ	أَنْجَيْنَاهُ	يُغْنِيهِ	يَهْدِيهِ

وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ • أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا  
وَمَا يَغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى

## ~ PROLONGATION MAD

Elle prolonge la voyelle de la lettre sur laquelle elle se trouve de quatre voyelles. (le temps de lever et descendre l'index quatre fois)

جَاءَ	شَاءَ	سَوَّءَ	جِئَءَ	أَوْلِيَءَءَ
يَا أَيُّهَا	لَا أَعْبُدُ	إِذَا جَاءَءَ	أَبَاؤُكُمْ	أَبْنَاؤُكُمْ
دَابَّةٌ	كَافَّةٌ	أَلْحَاقَةٌ	مَلَكَةٌ	أَوْلِيكَ
يَشَاءُ	شُهَدَاءُ	إِنَّا إِلَيْهِ	سَوَاءٌ	قَائِمَةٌ

## \_ \_ PROLONGATION SIMPLE

Un trait vertical en dessus ou dessous de la lettre. Elles sont équivalentes à une durée de deux voyelles.

أَمَنْ	أَدَمَ	آيَاتُ	هَذَا	هَهُنَا
رَحْمَنُ	قُرْآنُ	لُقْمَنُ	سَمَوَاتُ	أَتِ
إِبْرَاهِيمَ	إِسْمَاعِيلُ	هَارُونَ	إِلَهُكُمْ	أَتَيْمُ
فَأُولِيكُمْ	صَلَوَةٌ	زَكْوَةٌ	حَيَوَةٌ	وَالضُّمِيُّ

Dans certains cas le “Alif” sans diacritiques (ا)

et le Alif-lâm (ال) ne se lisent pas..

قَالُوا	قَامُوا	أَمَنُوا	رَأَوْا	خَلَوْا
وَالْحَمْدُ	وَالْبَعْتُ	وَاعْفِرْنَا	وَارْحَمْنَا	وَارْعُوا
وَالسَّلَامُ	وَالشَّمْسُ	وَالنَّاسُ	وَالتِّينِ	وَالزَّيْتُونَ
وَالنَّجْمِ	وَالذَّاكِرُ	وَالزَّاهِدُ	وَالصَّيْفِ	تَهْتَدُوا

#### LAFZATULLAH الله

Le mot “ALLAH” est parfois attaché à un qualificatif. Dans les cas où la voyelle qui précède le premier (ل) « LAM » est *fatha* ou *damma*, il se lit d’une manière grave ; et aiguë si *kasra*.

اللَّهُ	بِاللَّهِ	تَاللَّهِ	مِنَ اللَّهِ	أَهْلُ اللَّهِ
لَكِنَّ اللَّهَ	رَضِيَ اللَّهُ	نِعْمَةَ اللَّهِ	رَسُولُ اللَّهِ	يُثَبِّتُ اللَّهُ
نَصْرُ اللَّهِ	آيَاتُ اللَّهِ	بِعِلْمِ اللَّهِ	بِإِذْنِ اللَّهِ	وَاللَّهُ
مِنَ آيَاتِ اللَّهِ	مِنَ عِنْدِ اللَّهِ	عِنْدَ اللَّهِ	عَبْدُ اللَّهِ	شَعَائِرِ اللَّهِ

APPEL A LA PRIERE (ADHAN)	APPEL JUSTE AVANT LA PRIERE (IQÂMA)
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ	اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ	حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ	اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ	
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ	
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ	
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.	

#### INVOCATION APRES L'ADHAN

اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ،  
 أَيْ مُحَمَّدَانِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَالدَّرَجَةَ  
 الرَّفِيعَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ.

**LES INVOCATIONS A LIRE  
PENDANT LA PRIERE**

A lire trois ou cinq fois pendant l'inclinaison	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ
En se levant de l'inclinaison	سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ
Debout après l'inclinaison	رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ
A lire Trois ou cinq fois pendant la prostration	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى
En saluant le coté droit et le coté gauche	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
Après la salutation (à droite et à gauche)	اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

**TRADUCTION :**

- (1) Gloire à mon Seigneur le Très Grand .
- (2) Qu'Allah exauce celui qui le louange.
- (3) Notre Seigneur est à toi la louange.
- (4) Gloire à mon Seigneur le Très Haut .
- (5) Paix et Miséricorde d'Allah soit sur vous.
- (6) Ô Allah, Tu es la paix et Tu es source de Paix, Tu es béni en Toi Même, Toi le Possesseur de la Majesté et de la Noblesse .

## PRIERE A RECITER PENDANT LE TACHAHHUD

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ ، الزَّكَايَاتُ لِلَّهِ ، الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ ،  
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،  
السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ،  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

## LES SALUTATIONS AU PROPHETE MUHAMMED (ﷺ)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.



**PRIERE PENDANT LA DERNIERE STATION DE LA  
PRIERE DE NUIT (SALAT'AL TAHAJUD)**

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ،  
وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ، نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ،  
وَنَخْشَعُ لَكَ وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَكْفُرُكَ، اللَّهُمَّ إِيَّاكَ  
نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ،  
نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخَافُ عَذَابَكَ الْجِدِّ، إِنَّ عَذَابَكَ  
بِالْكَافِرِينَ مُلْحِقٌ.

**PRIERE DE LA DERNIERE ASSISE**

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ  
وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ  
الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ  
بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ  
الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ،  
وَمِنْ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْثَمِ.

## LES PILIERS DE LA FOI

أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ  
كُلٌّ آمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ، لَا نُفَرِّقُ  
بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا  
غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ  
اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ، لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا  
اكَتَسَبَتْ ، رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ،  
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ، رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا  
بِهِ ، وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾ .

### TRADUCTION :

J'ai cru en la divinité d'Allah, en ses anges, en ses livres célestes, en ses messagers, au Jour du jugement dernier, au destin qu'il soit bon ou mauvais. La Résurrection est véridique après la mort. J'atteste qu'il n'y a pas de divinité (digne d'adoration) autre qu'Allah. Et j'atteste que Muhammad est le Serviteur et le Messager d'Allah.

Selon Aïcha ؓ le Messager d'Allah ﷺ a dit: "...Celui qui lit péniblement le Coran et en hésitant dans sa lecture aura quand même deux salaires (une joie dans ce monde et une joie dans l'autre). Hadith Unanimement Reconnu Authentique

## LES SOURATES LUES PENDANT LA PRIERE

### LA SOURATE FÂTIHA

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾ اهْدِنَا

الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ

أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٦﴾

#### TRADUCTION :

1. Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.
2. Louange à Allah, Seigneur de l'univers.
3. Le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux,
4. Maître du Jour de la rétribution.
5. C'est Toi [Seul] que nous adorons, et c'est Toi [Seul] dont nous implorons secours.
6. Guide-nous dans le droit chemin,
7. Le chemin de ceux que Tu as comblés de faveurs, non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés.

LES SOURATES LUES PENDANT LA PRIERE

SOURATE AL-FIL : L'ELEPHANT

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾  
أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾ وَأَرْسَلَ  
عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ  
سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾.

SOURATE AL QURAICH : LES QURAICH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَلَافُ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ إِيْلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ  
وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾  
الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾.

LES SOURATES LUES PENDANT LA PRIERE

SOURATE AL-MA'ÛN : L'USTENSILE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالذِّينِ ﴿١﴾ فَذَلِكَ  
الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ﴿٢﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ  
الْمَسْكِينِ ﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ الَّذِينَ هُمْ  
عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاؤُونَ ﴿٦﴾  
وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾.

SOURATE AL-KAWTHAR : L'ABONDANCE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾  
إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾.

LES SOURATES LUES PENDANT LA PRIERE

SOURATE AL-KÂFIRÛN : LES MECREANTS

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا  
عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ  
دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

SOURATE AN-NASR : LE SECOURS

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ  
يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ  
رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ط إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

LES SOURATES LUES PENDANT LA PRIERE

SOURATE AL-LAHAB

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ  
وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾  
وَأَمْرَاتُهُ طَحْمَالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ  
مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾.

SOURATE AL-IKHLÂS : LE MONOTHÉISME PUR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ  
وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾.

LES SOURATES LUES PENDANT LA PRIERE

SOURATE AL FALAQ : L'AUBE NAISSANTE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ  
﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ  
النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا  
حَسَدَ ﴿٥﴾.

SOURATE AN NAS : LES HUMAINS

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾  
إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ  
﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ  
الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾.



## AYAT AL KOURSI ( LE VERSET DU TRÔNE )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ  
سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ  
ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَلَا  
يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۚ  
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ وَلَا يَئُودُهُ  
حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٦﴾ البقرة .

### TRADUCTION :

Allah ! Point de divinité à part Lui, le Vivant, Celui qui subsiste par Lui-même « al Qayyum ». Ni somnolence ni sommeil ne Le saisissent. A lui appartient tout ce qui est dans les cieux et sur la terre. Qui peut intercéder auprès de Lui sans Sa permission ? Il connaît leur passé et leur futur. Et, de Sa science, ils n’embrassent que ce qu’Il veut. Son Trône “Kursiy” déborde les cieux et la terre, dont la garde ne Lui coûte aucune peine. Et Il est le Très Haut, le Très Grand.

## Les obligations que chaque Musulman doit connaître

### A- Les six piliers de la foi islamique:

1. Croire en un Dieu Unique, Seul et Incomparable
2. Croire aux Anges
3. Croire aux livres sacrés
4. Croire aux prophètes
5. Croire au Jour du Jugement dernier
6. Et croire à l'autorité suprême de Dieu sur le destin de l'homme; à la vie après la mort

### B- Les cinq piliers de l'islam:

1. La foi en Allah: croire en l'unicité d'Allah, ne croire qu'en Allah (sans associé), croire également en Son Messager Muhammad ﷺ.
2. Accomplir la prière: accomplir les cinq prières quotidiennes.
3. Le jeûne: effectuer convenablement le jeûne durant le mois de Ramadan.
4. L'aumône: donner l'aumône en fonction de la mesure de ses biens.
5. Le pèlerinage à La Mecque: aller à la Mecque au moins une fois dans sa vie. Le pèlerinage à La Mecque est l'un des piliers qui n'est pas explicitement obligatoire (en étant soumis selon les moyens de chacun) à l'instar des quatre autres piliers qui, eux, sont absolument incontournables et obligatoires.

### C- Les obligations (wajib) de l'ablution:

1. L'intention.
2. Se laver complètement le visage jusqu'à la limite des cheveux ainsi que les oreilles.
3. Se laver au moins une fois les bras à partir de la main jusqu'au coude.
4. Passer les deux mains humides sur la tête en frottant légèrement.
5. Se laver au moins une fois les pieds jusqu'aux chevilles.
6. Faire l'ablution du début jusqu'à la fin sans interruption.
7. Prendre le soin de bien froter les parties prescrites du corps et non pas passer simplement de l'eau.

### D- Les recommandations de la grande ablution?

1. L'intention
2. Faire la petite ablution et se laver ensuite entièrement le corps sans interruption
3. Se froter le corps
4. S'assurer que l'eau pénètre les régions situées entre les doigts des mains et des pieds

### E- Les recommandations (wajib) du tayammum sont au nombre de six.

1. Formuler l'intention de se purifier en posant les mains sur l'objet.
2. La terre doit être propre.
3. Essuyer respectivement le visage